

## El sector de la Fundición compite atravesando una tormenta mundial de proteccionismo, dumping y bloqueo de los medios de suministro

A finales del año pasado, cuando la economía europea quería reactivarse sin advertir la rotura de las cadenas de suministro, la especulación financiera aprovechó la tensión entre oferta y demanda de las materias primas, provocando un aumento extraordinario sus precios

Como consecuencia de la escasez de suministro mundial, el alza de los precios de las materias primas, los problemas logísticos y las medidas proteccionistas de algunos de estos países, se espera una caída significativa de volúmenes comerciales de las empresas europeas, que los mecanismos de la Comisión Europea difícilmente pueden paliar.

10 de Mayo de 2021

A mediados del año pasado, mientras Europa atravesaba lo peor de la pandemia, China aplicaba enormes inyecciones financieras a su economía que le permitían **aprovisionar enormes cantidades de materias primas estratégicas** (petróleo, metales, polímeros...) a precios excelentes y aprovechando la debilidad del dólar frente al yuan.

Cuando en Europa se sucedían paradas de plantas de fabricación y bloqueos de actividades mineras a nivel mundial, se iban agravando las **dificultades logísticas** debido a los controles anti-Covid 19.

A finales del año pasado, cuando la economía europea quería reactivarse sin advertir la rotura de las cadenas de suministro, la **especulación financiera** aprovechó la tensión entre oferta y demanda de las materias primas, provocando un aumento extraordinario sus precios. El precio del mineral de hierro se incrementó más de un 50% y la chatarra férrea pasó de caer, hasta agosto de 2020, a subir entre un 35% y un 40% a principios de 2021. Incrementos similares tuvieron el lingote de hierro y de aluminio, desde mediados de 2020 al primer trimestre de 2021 y los incrementos han sido aún mayores en el caso de algunas ferroaleaciones.

Por si fuera poco, **varios países siguieron invirtiendo en sus industrias** y no sólo China, sino también países como Irán, Corea, Brasil, Rusia, Vietnam o Turquía. Este último continúa construyendo altos hornos mientras **Europa hace enormes esfuerzos por mitigar los efectos del cambio climático en su compromiso con el Green-Deal**. Posteriormente, algunos de estos países aplicaron medidas proteccionistas para evitar la importación y promover la exportación. Ejemplos son:

- Anuncio del Gobierno chino para **favorecer las importaciones de chatarras férrreas** con objeto de reforzar el suministro interno, así **como la exportación** de 146 productos metálicos, con los siguientes códigos HS: 7205, 7209, 7210, 7212, 7214, 7217, 7219, 7220, 7221, 7222, 7223, 7225, 7226, 7227, 7228, 7229, 7301, 7302, 7303, 7304, 7305, 7306 y 7307. Estas medidas entraron en vigor el 1 de mayo de 2021.

<https://www.mysteel.net/article/5022956-05/BREAKING-NEWS--China-cancels-steel-export-tax-rebates.html>

Enlace al anuncio oficial del Ministerio de Finanzas chino:

[http://szs.mof.gov.cn/zhangcefabu/202104/t20210428\\_3694213.htm](http://szs.mof.gov.cn/zhangcefabu/202104/t20210428_3694213.htm)

- Anuncio del Gobierno Indio para dar **preferencia en la contratación pública a los productos metálicos fabricados localmente**, incluyendo perfiles, tuberías, ferrocarriles, etc. Estas medidas entraron en vigor el 5 de febrero de 2021.

<https://timesofindia.indiatimes.com/business/india-business/49-indian-steel-iron-items-to-be-preferred-for-public-works/articleshow/80125534.cms>

Enlace al anuncio oficial del Ministerio indio:

<https://steel.gov.in/sites/default/files/amedment%20in%20the%20Policy.pdf>

Como consecuencia de la escasez de suministro mundial, el alza de los precios de las materias primas, los problemas logísticos y las medidas protecciones de algunos de estos países, que impiden exportar nuestros productos mientras hacen dumping en Europa, se espera una caída significativa de volúmenes comerciales de las empresas europeas, que **los mecanismos de la Comisión Europea difícilmente pueden paliar**.

Un ejemplo en este sentido son las investigaciones de reconsideración por expiración **antidumping y antisubvenciones relativas a la importación de tubos de hierro dúctil de la India**, que ha iniciado la Comisión Europea en marzo de este año. Los avisos de iniciación se pueden consultar en las siguientes páginas:

- 2021 / C 90/07 Anuncio de inicio de una reconsideración por expiración de las medidas antidumping aplicables a las importaciones de tubos y tuberías de hierro dúctil originarios de la India:  
<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/FR/TXT/?uri=uriserv%3AOJ.C.2021.090.01.0019.01.FRA&toc=OJ%3AC%3A2021%3A090%3AFULL>
- 2021 / C 90/06 Anuncio de inicio de una reconsideración por expiración de las medidas compensatorias aplicables a las importaciones de tubos y tuberías de hierro dúctil originarios de la India:  
<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/FR/TXT/?uri=uriserv%3AOJ.C.2021.090.01.0008.01.FRA&toc=OJ%3AC%3A2021%3A090%3AFULL>

Se abre ahora una investigación de 10 meses que esperemos llegue a tiempo para **restablecer el comercio equitativo**.

## The Castings sector competes going through a global storm of protectionism, dumping and blocking of the means of supply

At the end of last year, when the European economy wanted to reactivate without noticing the breakdown of supply chains, financial speculation took advantage of the tension between supply and demand of raw materials, causing an extraordinary increase in their prices.

As a result of the global supply shortage, the rise in raw material prices, logistical problems and the protective measures in some of these countries, which prevent our products from being exported while dumping in Europe, a significant drop in volumes is expected. trade of European companies, which the mechanisms of the European Commission can hardly alleviate.

May 10, 2021

In the middle of last year, while Europe was going through the worst of the pandemic, China applied huge financial injections to its economy that allowed **it to buy huge amounts of strategic raw materials (oil, metals, polymers ...)** at excellent prices and taking advantage of the weakness of the dollar against the yuan.

When manufacturing plant shutdowns and blockages of mining activities occurred worldwide in Europe, **logistical difficulties** were aggravated due to anti-Covid 19 controls.

At the end of last year, when the European economy wanted to reactivate without noticing the breakdown of supply chains, **financial speculation** took advantage of the tension between supply and demand of raw materials, causing an extraordinary increase in their prices. The price of iron ore increased by more than 50% and iron scrap went from falling, until August 2020, to **rising between 35% and 40% at the beginning of 2021**. Similar increases had the iron ingot and aluminum, from mid-2020 to the first quarter of 2021 and the increases have been even greater for some ferro-alloys.

As if that were not enough, **several countries continued to invest in their industries** and not only China, but also countries such as Iran, Korea, Brazil, Russia, Vietnam or Turkey. The latter continues to build blast furnaces while **Europe makes enormous efforts to mitigate the effects of climate change in its commitment to the Green-Deal**. Subsequently, some of these countries applied protectionist measures to prevent imports and promote exports. Examples are:

- Announcement of the Chinese Government to favor the **imports of iron scraps** in order to reinforce the domestic supply, as well as the export of 146 metal products, with the following HS codes: 7205, 7209, 7210, 7212, 7214, 7217, 7219, 7220, 7221, 7222, 7223, 7225, 7226, 7227, 7228, 7229, 7301, 7302, 7303, 7304, 7305, 7306 and 7307. These measures took effect on May 1, 2021.  
<https://www.mysteel.net/article/5022956-05/BREAKING-NEWS--China-cancels-steel-export-tax-rebates.html>

Link to the official announcement of the Chinese Ministry of Finance:

[http://szs.mof.gov.cn/zchengcefabu/202104/t20210428\\_3694213.htm](http://szs.mof.gov.cn/zchengcefabu/202104/t20210428_3694213.htm)

- Announcement by the Indian Government to give **preference in public procurement to locally manufactured metal products**, including profiles, pipes, railways, etc. These measures came into effect on February 5, 2021.  
<https://timesofindia.indiatimes.com/business/india-business/49-indian-steel-iron-items-to-be-preferred-for-public-works/articleshow/80125534.cms>

Link to official announcement from Indian Ministry:

<https://steel.gov.in/sites/default/files/amedment%20in%20the%20Policy.pdf>

As a result of the global supply shortage, the rise in raw material prices, logistical problems and the protective measures in some of these countries, which prevent our products from being exported while dumping in Europe, a significant drop in volumes is expected. trade of European companies, which the mechanisms of the **European Commission** can hardly alleviate.

An example in this regard is the **anti-dumping and anti-subsidy expiry review investigations concerning the importation of ductile iron pipe from India**, which was initiated by the European Commission in March this year. Initiation notices can be viewed on the following pages:

- 2021 / C 90/07 Notice of initiation of an expiry review of anti-dumping measures applicable to imports of ductile iron pipes and tubes originating in India.  
[https://eur-lex.europa.eu/legal-content/FR/TXT/?uri=uriserv%3AOJ.C\\_2021.090.01.0019.01.FRA&toc=OJ%3AC%3A2021%3A090%3AFULL](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/FR/TXT/?uri=uriserv%3AOJ.C_2021.090.01.0019.01.FRA&toc=OJ%3AC%3A2021%3A090%3AFULL)
- 2021 / C 90/06 Notice of initiation of a review due to the expiry of countervailing measures applicable to imports of ductile iron pipes and tubes originating in India:  
[https://eur-lex.europa.eu/legal-content/FR/TXT/?uri=uriserv%3AOJ.C\\_2021.090.01.0008.01.FRA&toc=OJ%3AC%3A2021%3A090%3AFULL](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/FR/TXT/?uri=uriserv%3AOJ.C_2021.090.01.0008.01.FRA&toc=OJ%3AC%3A2021%3A090%3AFULL)

A 10-month investigation is now open, which we hope will come in time to **restore fair trade**.

## Le secteur de la Fonte est en concurrence dans une tempête mondiale de protectionnisme, de dumping et de blocage des moyens d'approvisionnement

À la fin de l'année dernière, lorsque l'économie européenne a voulu se réactiver sans remarquer la rupture des chaînes d'approvisionnement, la spéculation financière a profité de la tension entre l'offre et la demande de matières premières, provoquant une augmentation extraordinaire de leurs prix.

En raison de la pénurie mondiale d'approvisionnement, de la hausse des prix des matières premières, des problèmes logistiques et des mesures de protection dans certains de ces pays, qui empêchent nos produits d'être exportés en dumping en Europe, une baisse significative des volumes est attendue. Les entreprises européennes, que les mécanismes de la Commission européenne peuvent difficilement atténuer.

10 mai 2021

Au milieu de l'année dernière, alors que l'Europe traversait le pire de la pandémie, la Chine a appliqué d'énormes injections financières à son économie qui lui ont permis de **fournir d'énormes quantités de matières premières stratégiques** (pétrole, métaux, polymères ...) à d'excellents prix. et profiter de la faiblesse du dollar par rapport au yuan.

Lors des fermetures d'usines de fabrication et des blocages des activités minières dans le monde entier en Europe, les **difficultés logistiques se sont aggravées** en raison des contrôles anti-Covid 19.

À la fin de l'année dernière, lorsque l'économie européenne a voulu se réactiver sans remarquer la rupture des chaînes d'approvisionnement, la spéculation financière a profité de la tension entre l'offre et la demande de matières premières, provoquant une augmentation extraordinaire de leurs prix. Le prix du minerai de fer a augmenté de plus de 50% et la ferraille est passée de la baisse, jusqu'en août 2020, à la **hausse entre 35% et 40% au début de 2021**. Des augmentations similaires ont eu lieu pour le lingot de fer et l'aluminium, de mi-2020 à au premier trimestre 2021 et les augmentations ont été encore plus importantes pour certains ferro-alliages.

Comme si cela ne suffisait pas, **plusieurs pays ont continué à investir dans leurs industries** et non seulement la Chine, mais aussi des pays comme l'Iran, la Corée, le Brésil, la Russie, le Vietnam ou la Turquie. Ce dernier continue de construire des hauts fourneaux tandis que **l'Europe déploie d'énormes efforts pour atténuer les effets du changement climatique dans son engagement envers le Green-Deal**. Par la suite, certains de ces pays ont appliqué des mesures protectionnistes pour empêcher les importations et promouvoir les exportations. Des exemples sont:

- Annonce du **gouvernement chinois de favoriser les importations** de ferraille afin de renforcer l'offre intérieure, **ainsi que l'exportation de 146 produits métalliques**, avec les codes HS suivants: 7205, 7209, 7210, 7212, 7214, 7217, 7219 , 7220, 7221, 7222, 7223, 7225, 7226, 7227, 7228, 7229, 7301, 7302, 7303, 7304, 7305, 7306 et 7307. Ces mesures sont entrées en vigueur le 1er mai 2021.

<https://www.mysteel.net/article/5022956-05/BREAKING-NEWS--China-cancels-steel-export-tax-rebates.html>

Lien vers l'annonce officielle du ministère chinois des Finances:

[http://szs.mof.gov.cn/zhangcefabu/202104/t20210428\\_3694213.htm](http://szs.mof.gov.cn/zhangcefabu/202104/t20210428_3694213.htm)

- Annonce du **gouvernement indien** de donner la **préférence dans les marchés publics aux produits métalliques fabriqués localement**, y compris les profilés, les tuyaux, les chemins de fer, etc. Ces mesures sont entrées en vigueur le 5 février 2021.

<https://timesofindia.indiatimes.com/business/india-business/49-indian-steel-iron-items-to-be-preferred-for-public-works/articleshow/80125534.cms>

Lien vers l'annonce officielle du ministère indien:

<https://steel.gov.in/sites/default/files/amedment%20in%20the%20Policy.pdf>

En raison de la pénurie mondiale d'approvisionnement, de la hausse des prix des matières premières, des problèmes logistiques et des mesures de protection dans certains de ces pays, qui empêchent nos produits d'être exportés en dumping en Europe, une baisse significative des volumes est attendue. Les entreprises européennes, **que les mécanismes de la Commission européenne peuvent difficilement atténuer**.

Un exemple à cet égard est celui des enquêtes de réexamen **antidumping et antisubventions concernant l'importation de tuyaux en fonte ductile d'Inde**, qui ont été ouvertes par la Commission européenne en mars de cette année. Les avis d'ouverture peuvent être consultés sur les pages suivantes:

- 2021 / C 90/07 Avis d'ouverture d'un réexamen au titre de l'expiration des mesures antidumping applicables aux importations de tuyaux et tubes en fonte ductile originaires de l'Inde.

<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/FR/TXT/?uri=uriserv%3AOJ.C.2021.090.01.0019.01.FRA&toc=OJ%3AC%3A2021%3A090%3AFULL>

- 2021 / C 90/06 Avis d'ouverture d'un réexamen en raison de l'expiration des mesures compensatoires applicables aux importations de tuyaux et tubes en fonte ductile originaires de l'Inde:

<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/FR/TXT/?uri=uriserv%3AOJ.C.2021.090.01.0008.01.FRA&toc=OJ%3AC%3A2021%3A090%3AFULL>

Une enquête de 10 mois est maintenant ouverte, qui, **nous l'espérons, viendra à temps pour restaurer le commerce équitable**.